

# 伝える技、支える祭。

## お力をお貸しください

3年に一度の大舞台はその準備もまた大事な祭りの一部です。技の伝承は文化を守る事でもあります。この準備のお手伝いを広く募集しております。「祭を支える力」をお貸しください。詳しくは下記の回り舞台保存会まで。

-  8/27(土) 地鎮祭、骨組みの組立て
-  9/3・4(土・日), 17・18(土・日) 竹の切り出し
-  9/3・4(土・日) 舞台背景描き
-  9/5～ 土日を中心に約一ヶ月かけて舞台を組み上げていきます。具体的な日程はお問合せください。舞台の組み立て

## 第六回定期公演開催

日本最古の組立式農村歌舞伎舞台「茨城県常陸大宮市」



2006年「サントリー地域文化賞」(サントリー文化財団)受賞。  
2008年第二回ティファニー財団賞「伝統文化振興賞」受賞。



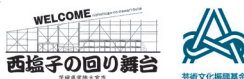
茨城県指定有形民俗文化財

にししおこのまわりぶたい、nishishigo-no-mawari-butai 書◎中崎溪翠

「西塩子の回り舞台」は現存する日本最古の組立式農村歌舞伎舞台として、茨城県の有形民俗文化財に指定されています。西塩子地区には、回り舞台、花道の床板などの部材のほか、江戸時代後期のものを含む舞台道具や関係する古文書が持ち伝えられており、古い道具の部を現在も使用しています。舞台は、1945年秋以来、組み立てが中止されていましたが、1991年に当時の大宮町の調査で、江戸時代後期の道具や史料を具えた貴重な文化財であることが確認され、94年、西塩子の全世帯70戸にあって、「西塩子回り舞台保存会」が結成されました。さまざまな検討・準備のち、1997年に半世紀ぶりの組み立てを行い、地元の人々による「西若座」、地元小学生らが、子供歌舞伎、舞踊、義太夫などの練習を積んで、本番公演に出演しています。

2006年には、「サントリー地域文化賞」(サントリー文化財団)を受賞。2008年には、第二回ティファニー財団賞「伝統文化振興賞」を受賞し、「極めて小さな集落の住民たちが力をあわせて、壮大な回り舞台を復活させたこと」は驚くべきことであり、伝統文化の華やかさと共に、地域社会の活力の潜在力を再認識させる極めて意義のある事業といえます。と、高い評価を受けました。

10/15 (土) 開演◎午前10時30分～午後5時10分  
会場■大宮公民館塩田分館グラウンド  
茨城県常陸大宮市北塩子2163 雨天の場合は翌日に順延



<http://mawari-butai.jp.org/>

主催●西塩子の回り舞台保存会 後援●常陸大宮市、常陸大宮市教育委員会、茨城県教育委員会、公益財団法人 東日本鉄道文化財団、東日本旅客鉄道株式会社水戸支社、公益財団法人 サントリー文化財団、NHK水戸放送局、茨城新聞社、茨城大学 協力●JA常陸、常陸大宮市観光協会、常陸大宮市商工会、常陸大宮市ふるさと文化で人と地域を元気にする事業実行委員会、常陸大宮市まちづくりネットワーク

【問合せ先】●〒319-2225茨城県常陸大宮市西塩子1338-3 ●常陸大宮市 生涯学習課 歴史文化振興室 Tel.0295-52-1450  
西塩子の回り舞台保存会会長・大貫孝夫 Tel.0295-52-3518



# 第6回定期公演 プログラム

日本最古  
組立式  
農村歌舞伎舞台

|             |   |                      |
|-------------|---|----------------------|
| 10:30       | 開会式   | ごあいさつ〈保存会会長〉<br>来賓祝辞 |
| 11:00~11:30 | 常磐津「子宝三番叟」<br><small>こだから<br/>さんばそう</small>                             | 大宮北小学校児童             |
| 11:50~12:20 | こども歌舞伎<br>「白浪五人男 稲瀬川勢揃の場」<br><small>しらなみごにんおとこ<br/>いなせがわせいぞろいのば</small> | 大宮北小学校児童             |
| 12:50~13:30 | 「三人吉三巴白浪」<br><small>さんにんきちざ<br/>ともえのしらなみ</small>                        | 秩父歌舞伎正和会             |
| 14:50~15:20 | 常磐津「将門」<br><small>まさかど</small>  | 常磐津教室参加児童            |
| 15:40~16:10 | 舞踊劇「鏡岩」<br><small>かがみいわ</small>   | 楽の会                  |
| 16:40~17:20 | 「吉例會我対面 工藤館の場」<br><small>きちれいそがのたいめんくどうやかたのば</small>                    | 西若座                  |



各幕間に、お囃子、国際交流協会によるアトラクション等も予定しています。

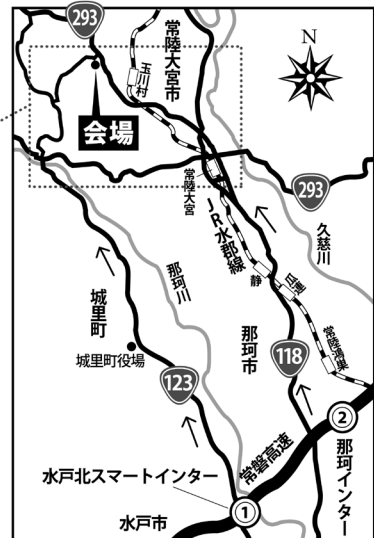
## 会場

大宮公民館塩田分館

| 常陸大宮駅発<br>シャトルバス時刻表 | 常陸大宮駅発 | 会場着   |
|---------------------|--------|-------|
|                     | 9:30   | 9:55  |
|                     | 10:10  | 10:40 |
|                     | 12:00  | 12:30 |
|                     | 14:00  | 14:25 |

※第1駐車場↔会場シャトルバスは  
9:00から公演時間内随時運行します。

シャトルバスの運行は、15日(順延の場合16日)になります。



- ①水戸北スマートインターご利用の場合  
国道123号線を北上、城里町を経て那珂川にかかる那珂川大橋を渡ってさらに北上、長山工業の看板を右折。
- ②那珂インターご利用の場合  
国道118号線を北上、那珂市を経て常陸大宮市内から左折して国道293号線を北上。

JRご利用の場合 上野～水戸(常磐線特急70分) → 水戸～常陸大宮駅(水郡線) → 無料シャトルバス